



Kód žiadosti: **0d7d30c4-07c7-403f-a14e-5d34681b3568**

**NÁVRH NA UZATVORENIE ZMLUVY
o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu
Ministerstva kultúry Slovenskej republiky na rok 2021**

číslo: MK-4978/2021-451

uzatvorená podľa § 43a, 43b a § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v spojení s § 7 zákona č. 299/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva kultúry Slovenskej republiky (ďalej len „návrh“) medzi zmluvnými stranami označenými ako

Poskytovateľ:	Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky
Sídlo:	Námestie SNP č. 33, 813 31 Bratislava 1
Zastúpený:	Natália Milanová, ministerka kultúry Slovenskej republiky
IČO:	00165 182
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Výdavkový účet:	SK9081800000007000071652
Príjmový účet:	SK6681800000007000071599
Depozitný účet:	SK1881800000007000071687
(ďalej len „poskytovateľ“)	

a

Prijímateľ:	Obec Odorín
Sídlo:	Odorín 266, 053 22 Odorín
Zastúpený:	Ing. Mária Goduľová
Dátum narodenia:	
IČO:	00329428
IBAN:	SK6456000000003401250004
(ďalej len „prijímateľ“)	

**Článok 1
Predmet návrhu**

1. Predmetom návrhu je poskytnutie dotácie prijímateľovi zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky prostredníctvom rozpočtovej kapitoly Ministerstva kultúry Slovenskej republiky na obnovu, ochranu, a rozvoj kultúrneho dedičstva v oblasti pamiatkového fondu v sume **704 097 eur** (slovom: sedemstoštyritisícdeväťdesiatsedem eur) jednorazovo na podporu realizácie projektu s názvom **OBNOVA KÚRIE SO SÝPKOU V ODORÍNE** (ďalej len „projekt“) - n a celkové stavebné náklady na komplexnú rekonštrukciu a modernizáciu národnej kultúrnej pamiatky v zmysle stavebného rozpočtu + informačná tabuľa+ stavebný dozor +reštaurovanie NKP a reštaurátorský výskum.
2. Dotácia je podľa § 8 ods. 4 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len



„zákon č. 523/2004 Z. z.“) určená na úhradu **kapitálových** výdavkov v nasledovnom členení: c elkové stavebné náklady na komplexnú rekonštrukciu a modernizáciu národnej kultúrnej pamiatky v zmysle stavebného rozpočtu, informačná tabuľa s textom v zmysle zmluvy, stavebný dozor.

3. Poskytovateľ poskytuje dotáciu podľa zákona č. 299/2020 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva kultúry Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov bezhotovostne a v súlade so zákonom č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, vo forme bežného alebo kapitálového transferu.
4. Dotácia sa poskytuje po splnení podmienok v rámci Schémy štátnej pomoci pre aktivity ochrany, obnovy rozvoja kultúrneho dedičstva.
5. Návrh predstavuje návrh poskytovateľa na uzatvorenie zmluvy o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu Ministerstva kultúry Slovenskej republiky na rok 2021 č. MK- 4978/2021- 451 (ďalej len „návrh“). Na prijatie návrhu sa vyžaduje jeho včasné a bezvýhradné prijatie v celom rozsahu zo strany prijímateľa dotácie v podobe podpísaného akceptačného formulára (ďalej len „prijatie návrhu“), pričom až návrh na uzatvorenie zmluvy a prijatie návrhu, tvoria spoločne platne uzatvorenú zmluvu o poskytnutí dotácie podľa § 7 zákona o poskytovaní dotácií č. MK-4978/2021-451 (ďalej len „zmluva“).
6. Akceptačný formulár (prijatie návrhu) doručí prijímateľ poskytovateľovi v listinnej forme podpísanej vlastnoručným podpisom prijímateľa na adresu poskytovateľa (poštovou zásielkou alebo do podateľne poskytovateľa) alebo v elektronickej forme podpísanej kvalifikovaným elektronickým podpisom prijímateľa do elektronickej schránky poskytovateľa na ústrednom portáli verejnej správy (služba Všeobecná agenda Ministerstva kultúry Slovenskej republiky na portáli slovensko.sk, identifikátor služby <https://schranka.slovensko.sk/FormConstructor/Default.aspx?IdService=2140>).
7. Lehota na prijatie návrhu prijímateľom je 10 (desať) kalendárnych dní odo dňa sprístupnenia jeho obsahu prijímateľovi v elektronickej informačnej systéme poskytovateľa, po potvrdenom odoslaní notifikácie o sprístupnení návrhu na komunikačnú adresu elektronickej pošty určenú prijímateľom pri registrácii prijímateľa v elektronickej informačnej systéme poskytovateľa a uplynutím tejto lehoty návrh zaniká a nemožno ho prijať.
8. Prijímateľ prijíma dotáciu uvedenú v odseku 1 tohto článku bez výhrad, v plnom rozsahu a zaväzuje sa naložiť s ňou podľa podmienok uvedených v tejto zmluve a v súlade s platnými právnymi predpismi.

Článok 2

Podmienky použitia dotácie a povinnosti prijímateľa dotácie

1. Dotácia je účelovo viazaná. Prijímateľ sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu len na realizáciu projektu podľa čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy v členení výdavkov podľa čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy.
2. Prijímateľ sa zaväzuje financovať projekt, na ktorý sa dotácia poskytuje, aj z vlastných alebo iných zdrojov najmenej vo výške **20 % z oprávnených nákladov**, t.j. **227 617 eur** (slovom:



dvestodvadsaťsedemtisícšesťstosedemnásť eur).

3. Prijímateľ môže použiť dotáciu na úhradu niektorých výdavkov uvedených v čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy. Prijímateľ je oprávnený použiť dotáciu na úhradu príslušného výdavku najviac v sume, ktorú k takémuto výdavku uviedol v celkovom rozpočte projektu, a to: celkové stavebné náklady na komplexnú rekonštrukciu a modernizáciu národnej kultúrnej pamiatky v zmysle stavebného rozpočtu 1 118 719 €, informačná tabuľa s textom v zmysle zmluvy 450 €, stavebný dozor 18 914 €.
4. Prijímateľ je oprávnený použiť dotáciu do 31. decembra 2023.
5. Výnosy z poskytnutých prostriedkov po odrátaní poplatkov za vedenie účtu (okrem poplatkov za založenie a zrušenie účtu) sú podľa § 7 ods. 1 písm. m) zákona č. 523/2004 Z. z. príjmom štátneho rozpočtu. Prijímateľ je povinný odviešť na príjmový účet poskytovateľa č. SK6681800000007000071599 vedený v Štátnej pokladnici kladný rozdiel medzi výnosmi a poplatkami za vedenie účtu najneskôr:
 - a) do 20. januára 2022 za obdobie do 31. decembra 2021,
 - b) do 20. januára 2023 za obdobie od 1. januára 2022 do 31. decembra 2022,
 - c) do 20. januára 2024 za obdobie od 1. januára 2023 do 31. decembra 2023.
6. Prijímateľ je povinný zaslať poskytovateľovi písomne v lehote uvedenej v odseku 5 informáciu o platbe výnosov, alebo informáciu o tom, že výnosy nevznikli.
7. Prijímateľ je povinný pri použití dotácie dodržať maximálnu hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia v súlade s ustanoveniami § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. Ak prijímateľ uskutoční práce, ktoré sú podmienené rozhodnutiami iných orgánov verejnej správy v rozpore s týmito rozhodnutiami, alebo mu bola na účel uvedený v čl. 1 ods. 1 už poskytnutá dotácia zo štátneho rozpočtu, je povinný bezodkladne vrátiť poskytnutú dotáciu v plnom rozsahu na depozitný účet poskytovateľa č. SK1881800000007000071687 vedený v Štátnej pokladnici.
8. Prijímateľ je povinný o poskytnutej dotácii viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 431/2002 Z. z.“). Prijímateľ, ktorý nie je účtovnou jednotkou podľa zákona č. 431/2002 Z. z., je povinný počas piatich rokov odo dňa podpísania tejto zmluvy uchovávať všetky účtovné doklady, súvisiace s realizáciou projektu podľa čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy.
9. Prijímateľ nemôže z dotácie poskytovať finančné prostriedky ako dotáciu alebo pôžičku iným právnickým osobám alebo fyzickým osobám, ani financovať podujatia organizované alebo realizované inými právnickými osobami a fyzickými osobami. Prijímateľ nemôže použiť dotáciu na úhradu záväzkov z predchádzajúcich rozpočtových rokov, miezd, platov, služobných príjmov a ich náhrad a ostatných osobných vyrovnaní, úhradu výdavkov na prevádzku prijímateľa, refundáciu výdavkov uhradených v predchádzajúcich rozpočtových rokoch, ani použiť na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek, krytie straty z vlastnej činnosti alebo z činnosti tretích osôb. Prijímateľ nemôže použiť dotáciu na úhradu výdavkov, ktoré nemajú priamy vzťah k projektu uvedenému v čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy.
10. Poskytovateľ bude akceptovať aj výdavky prijímateľa spojené s realizáciou projektu podľa čl.



1 ods. 1 tejto zmluvy, ktoré prijímateľ vynaložil pred uzatvorením tejto zmluvy, ak boli vynaložené v roku 2021 na úhradu výdavkov uvedených v čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy.

11. Ak prijímateľ nebude realizovať projekt, na ktorý bola dotácia podľa čl. 1 tejto zmluvy poskytnutá, je povinný bezodkladne písomne o tejto skutočnosti informovať poskytovateľa a súčasne vrátiť dotáciu v plnom rozsahu, najneskôr do 31. decembra 2021 na výdavkový účet poskytovateľa č. SK9081800000007000071652 vedený v Štátnej pokladnici.
12. Ak prijímateľ nevyčerpá celú poskytnutú dotáciu, je povinný jej nevyčerpanú časť bezodkladne v roku 2021 vrátiť, najneskôr do 31. decembra 2021 na výdavkový účet poskytovateľa č. SK9081800000007000071652 vedený v Štátnej pokladnici. Ak vracia nevyčerpanú časť dotácie v roku 2022 alebo 2023, je povinný bezodkladne vrátiť túto časť dotácie na depozitný účet poskytovateľa č. SK1881800000007000071687 vedený v Štátnej pokladnici.
13. Prijímateľ je povinný umožniť poskytovateľovi vykonať finančnú kontrolu hospodárenia s poskytnutou dotáciou podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
14. Prijímateľ je povinný pri použití dotácie postupovať podľa príslušných ustanovení zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“).
15. Prijímateľ sa zaväzuje poskytnúť súčinnosť orgánom štátnej správy na ochranu pamiatkového fondu a iným kultúrnym organizáciám pri prezentovaní a sprístupnení národnej kultúrnej pamiatky, ktorá bola obnovená z dotácie poskytnutej poskytovateľom. Povinnou časťou zrealizovaného projektu modernizácie a komplexnej rekonštrukcie národnej kultúrnej pamiatky bude vytvorenie priestoru, ktorý bude sprístupnený verejnosti po dobu troch rokov (napríklad expozícia, sprístupnené časti objektu (areálu) a pod.) od marca do konca októbra minimálne 200 dní v danom období. Po ukončení modernizácie/komplexnej rekonštrukcie objektu má prijímateľ dotácie povinnosť v troch nasledujúcich rokoch sa zapojiť do programu Dní európskeho kultúrneho dedičstva a zabezpečiť v dohodnutých termínoch sprístupnenie a sprevádzanie návštevníkov priestormi objektu obnoveného z dotácie poskytnutej poskytovateľom.
16. Prijímateľ je povinný vrátiť celú poskytnutú dotáciu v roku 2021 na výdavkový účet poskytovateľa č. SK9081800000007000071652 vedený v Štátnej pokladnici, ak sa právoplatne preukáže spáchanie trestného činu v súvislosti s realizáciou projektu, na ktorý bola poskytnutá dotácia podľa čl. 1 ods. 1 a 2 tejto zmluvy.
17. Prijímateľ je povinný vrátiť celú poskytnutú dotáciu v roku 2021 na výdavkový účet poskytovateľa č. SK9081800000007000071652 vedený v Štátnej pokladnici, ak mu bola na ten istý účel už poskytnutá dotácia zo štátneho rozpočtu. Ak vracia dotáciu v roku 2022 alebo 2023, je povinný ju vrátiť na depozitný účet poskytovateľa č. SK1881800000007000071687 vedený v Štátnej pokladnici.
18. Prijímateľ je pri informovaní masmédií o projekte, na ktorý bola dotácia podľa čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy poskytnutá, pri spoločenských akciách konaných v súvislosti s týmto projektom, alebo inej jej propagácii uviesť, že projekt bol spolufinancovaný z dotácie Ministerstva kultúry Slovenskej republiky. Prijímateľ dotácie sa zaväzuje, že pri realizácii podporeného projektu



zabezpečiť primeraným spôsobom fyzickú prezentáciu podpory projektu použitím loga ministerstva a textu „Realizované s finančnou podporou Ministerstva kultúry Slovenskej republiky“.

19. Prijímateľ je povinný pri obnove/reštaurovaní národnej kultúrnej pamiatky plniť povinnosti ustanovené zákonom č. 49/2002 Z. z. o ochrane pamiatkového fondu v znení neskorších predpisov. Prijímateľ je povinný poskytnúť príslušnému krajskému pamiatkovému úradu súčinnosť pri výkone štátneho pamiatkového dohľadu počas prác na obnove/reštaurovaní národnej kultúrnej pamiatky, najmä je povinný písomne oznámiť príslušnému krajskému pamiatkovému úradu začatie a ukončenie prác na obnove/reštaurovaní národnej kultúrnej pamiatky, a to najneskôr 5 dní pred začatím prác a 5 dní po ukončení prác.
20. V prípade obnovy realizovanej na základe stavebného povolenia prijímateľ dotácie do 6 mesiacov od ukončenia stavebných prác predloží právoplatné kolaudačné rozhodnutie poskytovateľovi. Nepredloženie, alebo neexistencia kolaudačného rozhodnutia, bude považované za porušenie zmluvných podmienok a prijímateľ bude musieť v plnom rozsahu poskytnutú dotáciu vrátiť na depozitný účet poskytovateľa č. SK18 8180 0000 0070 0007 1687 vedený v Štátnej pokladnici, a to v lehote určenej poskytovateľom.
21. Prijímateľ je povinný poskytnúť súčinnosť pri realizácii kontroly pripravenosti a postupu obnovy/reštaurovania národnej kultúrnej pamiatky zástupcom projektu Pro Monumenta – prevencia údržbou. Prijímateľ je povinný predkladať ministerstvu pri vyúčtovaní projektu vypracovaný hodnotiaci posudok pripravenosti obnovy od zástupcu projektu Pro Monumenta – prevencia údržbou. Posudok je nástrojom posúdenia účelnosti vynaložených finančných prostriedkov, ako aj kontroly kvality vykonaných prác. **V prípade negatívneho posudku zástupcu projektu Pro Monumenta – prevencia údržbou alebo nesplnenia podmienok poskytnutia dotácie uvedených v zmluve o poskytnutí dotácie môže byť financovanie projektu zastavené** a poskytnuté finančné prostriedky je prijímateľ povinný vrátiť na depozitný účet poskytovateľa č. SK18 8180 0000 0070 0007 1687 vedený v Štátnej pokladnici v termíne určenom poskytovateľom.

Článok 3 **Vyúčtovanie dotácie**

1. Prijímateľ je povinný vyúčtovať použitie dotácie:
 - a) do 20. januára 2022 za časť projektu realizovanú do 31. decembra 2021,
 - b) do 20. júla 2022 za časť projektu realizovanú za obdobie od 1. januára 2022 do 30. júna 2022,
 - c) do 20. januára 2023 za časť projektu realizovanú za obdobie od 1. júla 2022 do 31. decembra 2022,
 - d) do 20. júla 2023 za časť projektu realizovanú za obdobie od 1. januára 2023 do 30. júna 2023,
 - e) do 20. januára 2024 za časť projektu realizovanú za obdobie od 1. júla 2023 do 31. decembra 2023.
2. Prijímateľ je povinný vyúčtovať:
 - a) dotáciu poskytnutú na realizáciu projektu,
 - b) finančné prostriedky, ktoré sa prijímateľ zaviazal vynaložiť z iných zdrojov podľa čl. 2 ods. 2 tejto zmluvy, pričom vyúčtované výdavky musia priamo súvisieť s projektom



uvedeným v čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy.

3. Vyúčtovanie dotácie je základnou podmienkou pre prípadné poskytnutie dotácie v nasledujúcom rozpočtovom roku a musí obsahovať tieto samostatné časti:
 - a) vecné vyhodnotenie projektu,
 - b) finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie.
4. Vecné vyhodnotenie podporeného projektu podľa odseku 3 písm. a) musí obsahovať:
 - a) písomná správa o realizácii projektu obsahujúca podrobné zhodnotenie prác vykonaných v súlade s účelom poskytnutej dotácie a s rozhodnutím, resp. záväzným stanoviskom, ktoré k prácam vydal miestne príslušný krajský pamiatkový úrad,
 - b) fotodokumentácia priebehu prác realizovaných z dotácie s popisom obsahu jednotlivých fotografií,
 - c) správa, ako bola verejnosť informovaná, že projekt modernizácie a komplexnej rekonštrukcie národnej kultúrnej pamiatky bol podporený dotáciou Ministerstva kultúry Slovenskej republiky (napr. články v médiách, vývesné tabule, bannery a iné),
 - d) hodnotiaca správa od zástupcu projektu Pro Monumenta – prevencia údržbou.
5. Finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie podľa odseku 3 písm. b) tvorí:
 - a) vyúčtovanie dotácie podľa prílohy č. 1 k tejto zmluve, vrátane kópií bankových výpisov (v prípade hotovostného styku kópie pokladničných dokladov) preukazujúcich použitie dotácie v súlade s čl. 1 tejto zmluvy, kópií účtovných dokladov preukazujúcich použitie dotácie v súlade s čl. 1 tejto zmluvy (účtovný doklad ako preukázateľný záznam musí obsahovať náležitosti v zmysle § 10 zákona č. 431/2002 Z. z.; za obsahovú správnosť účtovného dokladu zodpovedá prijímateľ dotácie.), dokladu o odvedení výnosov z poskytnutých prostriedkov poskytovateľovi v súlade s čl. 2 ods. 5 tejto zmluvy a dokladu o vrátení nevyčerpanej dotácie poskytovateľovi v súlade s čl. 2 ods. 12 tejto zmluvy; ak je prijímateľ dotácie registrovaným platcom dane z pridanej hodnoty a môže si uplatniť odpočítanie dane z pridanej hodnoty, táto nie je pri vyúčtovaní dotácie považovaná za oprávnený výdavok,
 - b) vyúčtovanie spolufinancovania projektu podľa prílohy č. 2 k tejto zmluve.
6. K vyúčtovaniu dotácie prijímateľ priloží dokumentáciu k verejnému obstarávaniu podľa zákona o verejnom obstarávaní. Ak je prijímateľ registrovaným platcom dane z pridanej hodnoty, k vyúčtovaniu priloží čestné vyhlásenie o tom, či si uplatňoval alebo neuplatňoval odpočet dane z pridanej hodnoty.
7. Vecné vyhodnotenie projektu a finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie budú akceptované, iba ak budú čitateľné a úplné a potvrdené podpisom štatutárneho orgánu prijímateľa alebo ním písomne povereného zástupcu, pričom originál alebo overená kópia písomného poverenia musí byť prílohou vyúčtovania. Prijímateľ predkladá vecné vyhodnotenie projektu a finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie ako celok rozdelený do dvoch samostatne pevne zviazaných častí.
8. Pri vyhodnotení vyúčtovania dotácie poskytovateľ zohľadňuje hodnotiaci posudok od zástupcu projektu Pro Monumenta– prevencia údržbou a správu príslušného krajského pamiatkového úradu o vykonaní štátneho pamiatkového dohľadu pri obnove/reštaurovaní národnej kultúrnej pamiatky; správu zasiela poskytovateľovi príslušný krajský pamiatkový úrad.



9. Ak prijímateľ nepredloží finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie a vecné vyhodnotenie projektu alebo ak nereaguje na výzvu poskytovateľa o predloženie finančného vyúčtovania poskytnutej dotácie a vecného vyhodnotenia projektu podľa odseku 1, alebo ak poskytovateľ zistí nedostatky v predložennom finančnom vyúčtovaní poskytnutej dotácie a vecnom vyhodnotení projektu, je prijímateľ povinný podľa pokynov poskytovateľa finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie a vecné vyhodnotenie projektu predložiť, doplniť alebo zabezpečiť odstránenie zistených nedostatkov v lehote určenej poskytovateľom. Ak prijímateľ v určenej lehote finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie a vecné vyhodnotenie projektu nepredloží, alebo nezabezpečí odstránenie nedostatkov, je povinný dotáciu poskytnutú na základe tejto zmluvy v plnom rozsahu vrátiť poskytovateľovi do 30 kalendárnych dní od uplynutia lehoty podľa predchádzajúcej vety.
10. Ak prijímateľ neodvedie finančné prostriedky vyplývajúce zo zúčtovania na depozitný účet poskytovateľa č. SK1881800000007000071687 vedený v Štátnej pokladnici (v prípade vzniku povinnosti – vratky), je povinný finančné prostriedky vo výške dotácie poskytnutej na príslušný projekt poskytovateľovi v plnom rozsahu vrátiť.
11. Ak zo správy príslušného krajského pamiatkového úradu podľa odseku 8 vyplýva, že prijímateľ nesplnil povinnosti podľa čl. 2 ods. 15, je prijímateľ povinný poskytovateľovi vrátiť poskytnutú dotáciu.
12. Ak sa zistia nedostatky pri hospodárení s dotáciou poskytnutou podľa čl. 1 tejto zmluvy, poskytovateľ zastaví poskytovanie ďalších finančných prostriedkov prijímateľovi, až do odstránenia zistených nedostatkov.

Článok 4

Zmena podmienok použitia dotácie

1. Zmena celkového obsahového zamerania projektu nie je možná.
2. Zmena účelu poskytnutia dotácie nie je možná.
3. Zmena rozpočtu projektu je možná po posúdení postupov v zmysle zákona o verejnom obstarávaní a na základe odsúhlasenia poskytovateľa.
4. Navýšenie dotácie nie je možné.

Článok 5

Sankcie

1. Pri porušení finančnej disciplíny sa postupuje podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov.
2. Ak prijímateľ nedodrží lehotu na vyúčtovanie dotácie podľa čl. 3 ods. 1, je povinný zaplatiť poskytovateľovi penále vo výške 0,1 % zo sumy poskytnutej dotácie za každý aj začatý deň omeškania do dňa predloženia vyúčtovania, najneskôr do uplynutia lehoty podľa čl. 3 ods. 9.



3. Ak prijímateľ poruší povinnosť podľa čl. 2 ods. 14 tejto zmluvy, je povinný vrátiť poskytovateľovi poskytnutú dotáciu v plnom rozsahu.

Článok 6

Odstúpenie od zmluvy

1. Pred riadnym splnením záväzkov podľa tejto zmluvy, t. j. pred skončením jej platnosti môže poskytovateľ odstúpiť od zmluvy ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvy alebo zmeny okolností, za ktorých došlo k uzavretiu zmluvy, a to najmä ak:
 - a) prijímateľ nedodrží povinné spolufinancovanie projektu podľa tejto zmluvy,
 - b) sa preukáže, že údaje v žiadosti a dokladoch, na základe ktorých poskytovateľ rozhodol o poskytnutí dotácie boli nepravdivé, neúplné, zavádzajúce alebo sfalšované,
 - c) prijímateľ bezdôvodne pozastavil realizáciu projektu, alebo tento nerealizoval v rozsahu podľa čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy,
 - d) sa právoplatne preukáže spáchanie trestného činu v súvislosti s realizáciou projektu,
 - e) použije dotáciu alebo jej časť v rozpore s touto zmluvou,
 - f) na majetok prijímateľa bola povolená reštrukturalizácia alebo vyhlásený konkurz, alebo bol návrh na vyhlásenie konkurzu zamietnutý pre nedostatok majetku.
2. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia poskytovateľa o odstúpení od zmluvy prijímateľovi. Za doručené sa pritom považuje aj oznámenie, ktoré bolo poskytovateľovi vrátené z dôvodu, že si ho príjemca v odbernej lehote nevyzdvihol, a to aj v prípade, ak sa o tom prijímateľ nedozvedel.
3. Odstúpením od zmluvy nezanikajú nároky poskytovateľa vyplývajúce z porušenia finančnej disciplíny ukladané v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z.

Článok 7

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do času riadneho splnenia záväzkov podľa tejto zmluvy, najmä vysporiadania všetkých finančných záväzkov prijímateľa voči poskytovateľovi.
2. Záväzky obsiahnuté v tejto zmluve nie je možné previesť na tretie osoby. Ak nastanú zmeny právnej formy prijímateľa alebo zrušenia prijímateľa bez likvidácie alebo ak prijímateľ zaniká bez právneho nástupcu t. j. s likvidáciou, je prijímateľ povinný bezodkladne oznámiť túto skutočnosť poskytovateľovi; ak dôjde k zrušeniu prijímateľa bez likvidácie je prijímateľ povinný oznámiť aj názov a sídlo svojho právneho nástupcu, na ktorého prechádzajú záväzky z tejto zmluvy.
3. Prijímateľ dotácie je povinný bezodkladne oznámiť poskytovateľovi dotácie každú zmenu, ktorá
 - a) sa týka
 1. údajov identifikujúcich prijímateľa dotácie,
 2. kontaktných údajov prijímateľa dotácie,
 3. údajov, ktoré prijímateľ preukázal poskytovateľovi dokladmi predloženými k



- žiadosti o poskytnutie dotácie,
4. účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá prijímateľovi,
b) má vplyv na
1. právne postavenie prijímateľa dotácie,
 2. doručovanie písomností prijímateľovi dotácie.
4. Prijímateľ dotácie berie na vedomie, že podmienky, za splnenie ktorých mu bola dotácia poskytnutá, je treba dodržiavať počas celého obdobia trvania zmluvy. Nepravdivosť údajov uvedených prijímateľom v žiadosti o poskytnutie dotácie môže byť klasifikovaná ako subvenčný podvod v zmysle § 225 zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov s trestnoprávnymi následkami.
5. Prijímateľ vyhlasuje, že všetky údaje, ktoré sú uvedené v tejto zmluve, ako aj údaje, ktoré boli poskytnuté prostredníctvom elektronickej registrácie do dotačného systému poskytovateľa, sú úplné, pravdivé a získané v súlade s osobitnými právnymi predpismi. Prijímateľ vyhlasuje, že súhlasí so spracovaním a zverejnením poskytnutých údajov poskytovateľovi v rámci činností poskytovateľa súvisiacich s realizáciou dotačného systému poskytovateľa.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom doručenia akceptačného formuláru v listinnej forme podpísaného vlastnoručným podpisom prijímateľa na adresu poskytovateľa (poštovou zásielkou alebo do podateľne poskytovateľa) alebo v elektronickej forme podpísanej kvalifikovaným elektronickým podpisom prijímateľa do elektronickej schránky poskytovateľa na ústrednom portáli verejnej správy (služba Všeobecná agenda Ministerstva kultúry Slovenskej republiky na portáli slovensko.sk, identifikátor služby <https://schranka.slovensko.sk/FormConstructor/Default.aspx?IdService=2140>). Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia prijatého návrhu zmluvy v Centrálnom registri zmlúv podľa § 47a Občianskeho zákonníka.
7. Prijímateľ podpisom tejto zmluvy udeľuje poskytovateľovi súhlas na zverejnenie obsahu zmluvy v Centrálnom registri zmlúv podľa osobitného predpisu, nakoľko plnenie podľa tejto zmluvy je plnením za verejné financie a obsah zmluvy nepodlieha ochrane z dôvodu ochrany obchodného tajomstva.
8. Poskytovateľ si vyhradzuje právo znížiť výšku dotácie z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov v rozpočte v súvislosti s viazaním výdavkov štátneho rozpočtu Ministerstvom financií Slovenskej republiky, o čom písomne upovedomí prijímateľa. V takomto prípade poskytovateľ nezodpovedá prijímateľovi za vzniknuté výdavky, ani za prípadnú škodu.
9. Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona č. 523/2004 Z. z. a zákona č. 431/2002 Z. z.
10. Ustanovenia zmluvy možno zmeniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán, a to výlučne vo forme písomného dodatku odsúhlaseného oboma zmluvnými stranami.
11. Zmluvné strany spoločne vyhlasujú, že v prípade zistenia rozdielu medzi obsahom zverejneného znenia návrhu zmluvy a ktorýmkoľvek jej rovnopisom, bude rozhodujúce zverejnené znenie, ktoré je prílohou výzvy.



Kód žiadosti: **0d7d30c4-07c7-403f-a14e-5d34681b3568**

12. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva, pozostávajúca z návrhu a prijatia návrhu vyjadruje ich slobodnú vôľu, k jej uzavretiu pristúpili vážne, bez omylu a nátlaku, pred uzatvorením si ju prečítali a úplne porozumeli jej obsahu, čo potvrdzujú aj svojimi podpismi.

Bratislava,

Za poskytovateľa:

.....
Natália Milanová
ministerka kultúry

Finančné vyúčtovanie dotácie

Názov prijímateľa: **Obec Odorín**

Príloha č. 1 k zmluve č. MK-4978/2021-451

Názov projektu: OBNOVA KÚRIE SO SÝPKOU V ODORÍNE

Nákladová položka	Účtovný doklad			Podklad finančnej operácie ++	Predmet dodávky	Dodávateľ	Úhrada			
	Číslo	Druh +	Zo dňa				Spôsob úhrady		Dňa	Suma (v eurách)
							prevodom *	v hotovosti **		
Spolu (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Spolu (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Spolu (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Dotácia spolu (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

Vysvetlivky: + účtovný doklad (napr.: faktúra, účtenka a pod.); ++ č. zmluvy, objednávky, dohody; *číslo bankového výpisu; **číslo výdavkového pokladničného dokladu (VPD)

Upozornenie: Ak je prijímateľ dotácie registrovaným platcom DPH, táto nie je pri vyúčtovaní dotácie považovaná za oprávnený výdavok. Prijímateľ je povinný k vyúčtovaniu dotácie doložiť kópie účtovných dokladov preukazujúcich použitie prostriedkov v súlade s čl. 1 zmluvy (účtovný doklad ako preukázateľný záznam musí obsahovať náležitosti v zmysle § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Za obsahovú správnosť účtovného dokladu zodpovedá prijímateľ dotácie.). K vyúčtovaniu je potrebné doložiť kópiu zápisnice z posúdenia splnenia podmienok účasti vo verejnom obstarávaní a kópiu zmluvy s úspešným uchádzačom.

Vyhotovil (meno, priezvisko, podpis):

Schválil (meno a priezvisko štatutárneho orgánu, podpis štatutárneho orgánu):

Miesto a dátum vyhotovenia:

Finančné vyúčtovanie iných zdrojov vynaložených na spolufinancovanie projektu

Názov prijímateľa: **Obec Odorín**

Príloha č. 2 k zmluve č. MK-4978/2021-451

Názov projektu: OBNOVA KÚRIE SO SÝPKOU V ODORÍNE

Nákladová položka	Účtovný doklad			Podklad finančnej operácie ++	Predmet dodávky	Dodávateľ	Úhrada			
	Číslo	Druh +	Zo dňa				Spôsob úhrady		Dňa	Suma (v eurách)
							prevodom*	v hotovosti**		
Spolu (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Spolu (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Spolu (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Iné zdroje spolu (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

Vysvetlivky: +účtovný doklad (napr.: faktúra, účtenka a pod.); ++ č. zmluvy, objednávky, dohody; *číslo bankového výpisu; **číslo výdavkového pokladničného dokladu (VPD)

Vyhotovil (meno, priezvisko, podpis):

Schválil (meno a priezvisko štatutárneho orgánu, podpis štatutárneho orgánu):

Miesto a dátum vyhotovenia: